

CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 1989-1990

17 MAI 1990

PROJET D'ORDONNANCE

**portant création
de l'Agence régionale
pour la propreté**

EXPOSE DES MOTIFS

Il est patent que la structure actuelle des services issus de l'Agglomération bruxelloise ne répond que très imparfaitement à la spécificité des tâches exercées.

En particulier, les missions de propreté publique qui, d'une part, requièrent un staff technique et de gestion qualifié et recourent, d'autre part, à un personnel ouvrier relativement important, ne s'accommodent que difficilement d'un ensemble administratif classique.

Aussi, sur base de l'expérience acquise, l'avènement d'une entité autonome spécifique, s'impose.

Le présent projet d'ordonnance répond à cette nécessité en créant sous forme d'organisme d'intérêt public une « Agence régionale pour la propreté », en abrégé « Bruxelles-Propreté ».

En effet, l'article 5 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises prévoit que la Région de Bruxelles-Capitale peut confier l'exercice des attributions d'Agglomération aux organismes d'intérêt public qu'elle crée et désigne. Dans ce cas, l'Exécutif règle les modalités du transfert à ces organismes, des biens, droits et obligations de l'Agglomération qui sont relatifs à l'exercice des attributions qui leur sont confiées.

Outre l'article 5, l'article 56 de la loi règle plus particulièrement le transfert du personnel.

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

GEWONE ZITTING 1989-1990

17 MEI 1990

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende oprichting van
het Gewestelijk Agentschap
voor Properheid**

MEMORIE VAN TOELICHTING

De huidige structuur van de diensten zoals ze bestond bij de Agglomeratie Brussel, beantwoordt slechts heel onvolledig aan de eigenheid van de uitgevoerde taken.

De opdrachten inzake openbare reinheid zijn moeilijk verzoenbaar met een gebruikelijk administratief beheer en ze doen, anderzijds, een beroep op relatief talrijke werklieden.

Steunend op de verworven ervaring komt men tot de vaststelling dat er nood is aan een specifiek en autonoom organisme.

Dit ontwerp van ordonnantie tracht aan deze nood te voldoen door het oprichten van een « Gewestelijk Agentschap voor Properheid », genoemd « Proper Brussel », onder de vorm van een instelling van openbaar nut.

Artikel 5 van bijzonder wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen bepaalt immers dat het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest de uitoefening van bevoegdheden van de Brusselse Agglomeratie mag opdragen aan de instellingen van openbaar nut die het opricht of aanwijst. In dit geval regelt de Executieve de modaliteiten van de overdracht aan die instellingen van de goederen, rechten en verplichtingen van de Brusselse Agglomeratie die verband houden met de uitoefening van de bevoegdheden die hun worden opgedragen.

Naast artikel 5 regelt artikel 56 van bedoelde wet de overheveling van personeelsleden.

Il en découle que le transfert des attributions d'Agglomération ainsi que des biens, droits et obligations y relatifs vers l'Agence « Bruxelles-Propreté », est strictement prévu par la loi du 12 janvier 1989.

Quant au type de pararéglional à créer, les organismes d'intérêt public de type A, prévus par la loi du 16 mars 1954, semblent le plus fidèles à l'esprit de la loi du 12 janvier 1989. En effet, la loi confie l'exercice des compétences d'Agglomération aux organes électifs et exécutifs de la Région. Seul un parastatal de type A maintient ce contrôle du législatif, c'est-à-dire du Conseil régional et de l'Exécutif sur l'Agglomération par les spécificités suivantes :

- projet du budget établi par le Ministre responsable mais approuvé par le Conseil régional;
- comptes établis sous l'autorité du Ministre compétent mais coulés en projet de loi de règlement du budget soumis au Conseil;
- parastatal directement soumis à l'autorité du Ministre et de l'Exécutif (contrôle d'opportunité et pouvoirs de gestion du Ministre);
- contrôle financier et budgétaire du Ministre des Finances aidé des inspecteurs des Finances.

Ce statut de type A est actuellement, au sein de la Région, celui du Centre Informatique de la Région bruxelloise et de l'IBGE.

L'Agence régionale « Bruxelles-Propreté » exercera les compétences de l'Agglomération en matière d'enlèvement et de traitement des immondices. Elle participera activement par ailleurs à l'élaboration de la planification de l'élimination des déchets.

Elle peut se voir également confier par l'Exécutif, et ce par souci de cohérence opérationnelle et d'une rentabilisation optimale des moyens, l'exécution de tâches qui s'inscrivent dans le cadre de la politique des déchets, dans le respect de la planification et des directives européennes en matière de gestion des déchets.

L'Agence pourra également intervenir dans le nettoyage de la voie publique et de ses abords, soit à la demande d'une ou plusieurs communes, comme cela était le cas du temps de l'Agglomération, soit encore, de façon plus large, à la demande d'autres pouvoirs publics.

De la sorte, la Région de Bruxelles disposera d'un outil capable de prendre en main les tâches de propreté publique dont la gestion nécessite une optimisation des ressources humaines et matérielles sur l'ensemble du territoire.

Hieruit vloeit voort dat de overdracht van bevoegdheden van Brusselse Agglomeratie evenals van de daaraan verbonden goederen, rechten en verplichtingen naar het Agentschap « Proper Brussel » geregeld wordt door de wet van 12 januari 1989.

Wat de aard van de op te richten pararegionaal instelling, lijken de instellingen van openbaar nut van categorie A, voorzien in de wet van 16 maart 1954, het best overeen te stemmen met de geest van de wet van 12 januari 1989. De wet draagt immers de uitoefening van de Agglomeratie op van de verkozen uitvoerende organen van het Gewest. Enkel een parastataal van categorie A behoudt deze control door de wetgevende macht, in dit geval door de Hoofdstedelijke Raad, en door de uitvoerende macht op de Agglomeratie door de volgende specificiteiten :

- het begrotingsontwerp wordt door de verantwoordelijke Minister opgesteld maar door de Gewestraad goedgekeurd;
- de rekeningen worden onder het gezag van de bevoegde Minister opgemaakt maar krijgen daarna de vorm van een ontwerp van wet tot regeling van de begroting, dat aan de Raad wordt voorgelegd;
- zo'n parastataal wordt geplaatst onder het rechtstreekse gezag van de Minister en van de Executieve (opportuiniteitscontrole en beheersbevoegdheden van de Minister);
- financieel en begrotingscontrole door de Minister van Financiën bijgestaan door de inspecteurs van Financiën.

Dit statuut van categorie A bestaat reeds in het Gewest (Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest en BIM).

Het Gewestelijk Agentschap « Proper Brussel » zal de bevoegdheden van de Agglomeratie uitoefenen inzake ophaling en verwerking van het huisvuil. Het zal actief deelnemen aan de opstelling van een plan voor de verwijdering van het afval.

Met het oog op de operationele rationaliteit en van een optimaal rendement van de middelen kan tevens de konkrete uitvoering van taken in het kader van de Europese richtlijnen inzake afvalbeheer, aan het Agentschap opgedragen worden door de Executieve.

Het Agentschap kan ook tussenkomen bij het schoonvegen van de openbare weg en van zijn omgeving, hetzij op aanvraag van één of meerdere gemeenten zoals dit met de Agglomeratie het geval was, hetzij op aanvraag van een andere overheid.

Zo zal het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest over een werktuig beschikken waarmee de taken van openbare reinheid zullen kunnen worden vervuld. Voor het beheer van deze taken is een optimalisering van de menselijke en materiële middelen nodig op het heel grondgebied.

Dans le souci d'une gestion financière rigoureuse visant le meilleur rapport qualité/prix, l'Agence aura une comptabilité de type commercial.

De plus, dans un esprit de souplesse face aux problèmes et de partenariat, l'Agence pourra, après délibération de l'Exécutif, conclure des accords avec des tiers et devenir associé dans des entreprises.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Articles 1 et 2

Ces articles définissent le champ d'application et les termes nécessaires à la compréhension du texte.

Article 3

Cet article crée, sous forme de pararégional de catégories A, l'organisme d'intérêt public chargé de la propreté publique. L'Exécutif pourra y incorporer, vu le caractère commercial d'une partie des activités, les modifications nécessaires par rapport au statut traditionnel de ce type de pararégional.

Article 4

Cet article définit les missions de l'Agence régionale pour la propreté.

Article 5

Cet article précise, comme il est d'usage pour un pararégional de type A, qui exerce les pouvoirs de gestion. L'Exécutif délèguera la gestion au Secrétaire d'Etat fonctionnellement responsable.

Articles 6 et 7

Ces articles définissent de façon classique les règles de fonctionnement et de gestion journalière.

Article 8

Les services de la Propreté publique remplissent une série de missions à la demande et aux frais de particuliers. Il s'agit notamment de l'enlèvement des encombrants ménagers, et de l'élimination de déchets sur abonnements. Ces activités de type commercial contribuent à l'équilibre de l'Agence.

Il s'avère par ailleurs important que l'Agence puisse conclure des accords avec des tiers et devenir associé dans des entreprises. L'Exécutif devra délibérer sur le principe et la hauteur de la participation de l'Agence dans les sociétés dont elle souhaite devenir actionnaire.

Met het oog op een strikt financieel beheer strekkend naar de beste verhouding tussen kwaliteit en prijs, zal het Agentschap een boekhoudkundig plan volgens handelsmethodes hanteren.

Bovendien zal het Agentschap, in een geest van flexibiliteit tegenover problemen en partnership en alle andere problemen na beraadslaging door de Executieve, overeenkomst met derden kunnen sluiten en aandeelhouder van bedrijven kunnen worden.

BESPREKING VAN DE ARTIKELEN

Artikelen 1 en 2

Deze artikelen bepalen het werkingsgebied en de begrippen nodig om de tekst te begrijpen.

Artikel 3

Dit artikel richt de instelling van openbaar nut belast met openbare reinheid op, in de vorm van een paragewestelijke instelling van categorie A. Gelet op het handelskarakter van een gedeelte van de activiteiten zal de Executieve de nodige wijzigingen kunnen aanbrengen aan het gebruikelijke statuut van dergelijke paragewestelijke instellingen.

Artikel 4

Dit artikel bepaalt de opdrachten van het Gewestelijk Agentschap voor Properheid.

Artikel 5

Zoals dit gebruikelijk is voor een paragewestelijke instelling van categorie A, bepaalt dit artikel wie de beheerbevoegdheden uitvoert. De Executieve zal het beheer aan de functioneel verantwoordelijke Staatssecretaris delegeren.

Artikelen 6 en 7

Deze artikelen bepalen op de klassieke manier de regelen betreffende de werking en het dagelijkse bestuur van het Agentschap.

Artikel 8

De diensten Openbare Reinheid vervullen een reeks opdrachten op verzoek en ten koste van particulieren. Het gaat namelijk om het ophalen van veel plaats in beslag nemend huisvuil en om de afvalverwerking (abonnementen). Dergelijke handelsactiviteiten dragen bij tot het financieel evenwicht van het Agentschap.

Verder blijkt nog van belang dat het Agentschap overeenkomsten met derde mag sluiten en aandeelhouder in bedrijven mag worden. De Executieve moet beraadslagen over het principe en de omvang van de deelname van het Agentschap in de vennootschappen waarvan het aandeelhouder wenst te worden.

Article 9

Les membres du personnel de l'Agglomération bruxelloise nécessaire aux missions de l'Agence y seront transférés.

L'article 5 de la loi spéciale relative aux institutions bruxelloises leur garantit la rétribution et l'ancienneté qu'ils ont ou auraient obtenues s'ils avaient continué à exercer dans leurs services d'origine la fonction dont ils sont actuellement titulaires.

Les services et membres du personnel à transférer, la date et les modalités de transfert seront déterminés après concertation avec les organisations représentatives du personnel.

Le statut administratif et pécuniaire de l'ensemble du personnel de l'Agence sera déterminé par l'Exécutif dans le respect de l'article 87 de la loi spéciale de réforme institutionnelle du 8 août 1980.

Il est évident que la nature du travail justifie les modalités particulières de gestion et de rémunération.

Compte tenu du caractère spécifique de certaines tâches, qui seront détaillées dans un arrêté de l'Exécutif, et aussi des variations saisonnières de la production des immondices, l'engagement de personnel contractuel aux côtés du personnel statutaire s'avère nécessaire. L'application de l'article 87, § 4 de la loi spéciale s'effectuera en cette matière compte tenu de l'article 94 de la loi-programme du 30 décembre 1988 et de l'article 4 de la loi du 20 février 1990 relative aux agents des administrations et de certains organismes d'intérêt public.

Articles 10, 11 et 12

Pas de commentaire.

Le Ministre-Président,

Ch. PICQUE

Le Ministre des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

J. CHABERT

Le Secrétaire d'Etat de la Région de Bruxelles-Capitale,

R. HOTYAT

Artikel 9

De personeelsleden van de Brusselse Agglomeratie die nodig zijn voor de opdrachten van het Agentschap zullen worden overgeheveld.

Artikel 5 van de bijzondere wet met betrekking tot de Brusselse instellingen waarborgt de bezoldiging en de anciënniteit die ze hebben of zouden hebben verkregen indien ze in hun dienst van herkomst het ambt hadden blijven uitoefenen waarvan ze nu titularis zijn.

De over te dragen diensten en personeelsleden, de overdrachtsdatum en modaliteiten zullen worden bepaald na overleg met de organisatie die het personeel vertegenwoordigen.

Het administratief en geldelijk statuut van het gehele personeel van het Agentschap zal door de Executieve worden vastgelegd met inachtneming van artikel 87 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

Het spreekt vanzelf dat de aard van het werk de bijzondere beheers- en bezoldigingsmodaliteiten rechtvaardigd.

Rekening houdend met het handelskarakter en met de seizoengebonden variaties van de huisvuilproductie blijkt de aanwerving van contractuele personeelsleden noodzakelijk naast het statutaire personeel. De toepassing van artikel 87, § 4 van de bijzondere wet zal op dezelfde manier geschieden, rekening houdend met artikel 94 van de programmawet van 30 december 1988 en met artikel 4 van de wet van 20 februari 1990 betreffende het personeel van de administraties en van sommige instellingen van openbaar nut.

Artikelen 10, 11 en 12

Geen commentaar.

De Minister-Voorzitter,

Ch. PICQUE

De Minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

J. CHABERT

De Staatssecretaris van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest,

R. HOTYAT

AVANT-PROJET D'ORDONNANCE SOU MIS A L'AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Avant-projet d'ordonnance portant création de
l'agence régionale de propreté

L'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur proposition du Ministre-Président, du Ministre des Finances, du Budget et de la Fonction publique, et sur l'initiative du Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre-Président,

ARRETE :

Le Ministre-Président est chargé de présenter au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, au nom de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale, le projet d'ordonnance dont le texte est le suivant :

CHAPITRE I^{er}

Définitions

Article 1^{er}. — La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 107^{quater} de la Constitution.

Art. 2. — Pour l'application de la présente ordonnance, il faut entendre par :

- la loi spéciale : la loi du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises;
- la loi d'agglomération : la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et fédérations de communes, modifiée par la loi du 21 août 1987 et par la loi spéciale du 12 janvier 1989;
- l'Exécutif : l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale;
- le Conseil : le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale.

CHAPITRE II

Création et missions de l'organisme

Art. 3. — § 1^{er}. Il est créé un organisme d'intérêt public dénommé « Bruxelles-Propreté, Agence régionale pour la propreté » ci-après dénommé l'Agence;

§ 2. L'Agence est dotée de la personnalité juridique.

§ 3. Les dispositions de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public sont applicables à l'Agence.

L'Agence est rangée parmi les organismes de la catégorie A.

Art. 4. — § 1. L'Agence a pour mission :

1. L'exercice des compétences d'agglomération en matière d'enlèvement et de traitement des immondices tels que visés à l'article 4, § 2, 1^o de la loi d'agglomération;
2. La participation à l'établissement par l'IBGE de la planification de l'élimination des déchets bruxellois;
3. L'exécution totale ou partielle à la demande de l'Exécutif de la politique des déchets telle que visée à l'article 6, § 1^{er}, II, 2^o de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE ONDERWORPEN AAN HET ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Voorontwerp van ordonnantie houdende oprichting van
het Gewestelijk Agentschap voor openbare reinheid

De Brusselse Hoofdstedelijke Executieve,

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter en van de Minister bevoegd voor Financiën, Begroting en Openbaar Ambt en op initiatief van de Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister-Voorzitter,

BESLUIT :

De Minister-Voorzitter wordt namens de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve, belast met het indienen bij de Brusselse Hoofdstedelijke Raad van het ontwerp van ordonnantie waarvan de tekst hierna volgt :

HOOFDSTUK I

Bepalingen

Artikel 1. — Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 107^{quater} van de Grondwet.

Art. 2. — Voor de toepassing van deze ordonnantie dient te worden verstaan onder :

- de bijzondere wet : de wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen;
- de Agglomeratiewet : de wet van 26 juli 1971 houdende organisatie van de agglomeraties en federaties van gemeenten, gewijzigd bij de wet van 21 augustus 1987 en bij de bijzondere wet van 12 januari 1989;
- de Executieve : de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve;
- de Raad : de Brusselse Hoofdstedelijke Raad.

HOOFDSTUK II

Oprichting en opdrachten van de instelling

Art. 3. — § 1. Er wordt een instelling van openbaar nut opgericht onder de benaming « Brussel Reinheid », Brussels Agentschap voor Openbare Reinheid.

§ 2. Het Agentschap bezit rechtspersoonlijkheid.

§ 3. De bepalingen van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut zijn toepasselijk op het Agentschap.

Het Agentschap wordt ondergebracht bij de organismen van categorie A.

Art. 4. — § 1. Het Agentschap heeft als opdracht :

1. De uitoefening van de agglomeratiebevoegdheden inzake ophaling en verwerking van huisvuil zoals bedoeld in artikel 4, § 2, 1^o van de Agglomeratiewet;
2. De deelneming aan het opstellen door het BIM van een plan voor de verwijdering van het Brusselse afval;
3. De volledige of gedeeltelijke uitvoering van het afvalstoffenbeleid zoals bedoeld in artikel 6, § 1, II, 2^o van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

4. L'exercice des attributions de l'Agglomération en matière de nettoyage des voiries que, le Conseil d'Agglomération, conformément à l'article 4, § 4, 2° de la loi d'Agglomération accepte d'exercer, à la demande d'une ou plusieurs communes de la Région.

§ 2. L'Agence peut :

1. sans préjudice de l'application du § 1^{er}, 2°, éliminer les déchets provenant d'une entreprise sur demande et aux frais de celle-ci;
2. prendre en charge le nettoyage de la voie publique et de ses abords, sur demande et aux frais des pouvoirs publics concernés;
3. assurer le balayage et le ramassage des immondices sur la voirie régionale et sur les sites propres de la Société des Transports Urbains dans des conditions déterminées en accord avec le Ministre qui a la tutelle de l'administration de l'équipement et de la politique des déplacements.

CHAPITRE III

Gestion, contrôle et compétences

Art. 5. — Le Ministre compétent exerce les pouvoirs de gestion conformément à l'article 8 de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

Art. 6. — L'Exécutif définit les règles de fonctionnement de l'Agence.

Art. 7. — La gestion journalière de l'Agence est assurée par un fonctionnaire dirigeant et un fonctionnaire dirigeant adjoint, appartenant à un groupe linguistique différent et nommés par l'Exécutif, selon les modalités que l'Exécutif détermine.

L'Exécutif détermine les délégations de compétences qui leur sont attribuées et arrête les cas dans lesquels leur signature n'est pas exigée.

Art. 8. — § 1^{er}. L'Agence est habilitée à exercer des activités à caractère commercial dans la mesure où celles-ci sont compatibles avec sa mission générale ou en découlent.

L'Exécutif peut imposer un plan comptable selon les méthodes commerciales.

§ 2. En vue de l'accomplissement de ses missions, l'Agence peut conclure des accords avec des tiers, devenir associé dans des entreprises, exploiter ou faire exploiter des installations industrielles.

L'Exécutif délibère sur le principe et fixe la hauteur de la participation de l'Agence dans les sociétés dont elle souhaite devenir actionnaire.

CHAPITRE IV

Personnel et moyens

Art. 9. — § 1^{er}. L'Exécutif arrête le cadre de l'Agence. Il règle le transfert du personnel de l'Agglomération de Bruxelles-Capitale à l'Agence dans le respect des articles 5 et 56 de la loi spéciale.

§ 2. L'Exécutif détermine le statut administratif et pécuniaire du personnel de l'Agence dans le respect de l'article 55 de ladite loi.

4. De uitvoering van de agglomeratiebevoegdheden inzake schoonvegen van de wegen, die de Agglomeratieraad overeenkomstig artikel 4, § 4, 2° van de Agglomeratiewet, op verzoek van één of meer gemeenten van het Gewest, aanvaardt uit te oefenen.

§ 2. Het Agentschap kan :

1. onverminderd de toepassing van § 1, 2°, afval afkomstig van een onderneming verwijderen op aanvraag en op kosten van deze laatste, onverminderd de toepassing van § 1, 2°;
2. de openbare weg en de omgeving ervan schoonvegen, op aanvraag en op kosten van de betrokken privé-personen of overheden;
3. zorgen voor het schoonvegen van de gewestelijke wegen en voor het ophalen van het vuilnis langs die wegen evenals op de eigen bedding van de Maatschappij voor het Stedelijk Vervoer onder voorwaarden die vastgelegd worden met instemming van de Minister die toezicht houdt op de administratie, de uitrusting en het vervoerbeleid.

HOOFDSTUK III

Beheer, controle en bevoegdheden

Art. 5. — De bevoegde Minister oefent de beheersbevoegdheden uit overeenkomstig artikel 8 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

Art. 6. — De Executieve bepaalt de regelen betreffende de werking van het Agentschap.

Art. 7. — Het dagelijks bestuur van het Agentschap wordt waargenomen door een leidend ambtenaar en een adjunct-leidend ambtenaar die tot een verschillende taalrol behoren en door de Executieve worden benoemd, volgens de modaliteiten die door de Executieve worden vastgelegd.

De Executieve bepaald de delegaties van bevoegdheden die hen worden toegekend en legt de gevallen vast waarin hun handtekening niet vereist is.

Art. 8. — § 1. Het Agentschap wordt gemachtigd activiteiten met handelskarakter uit te oefenen in de mate dat deze verenigbaar zijn met of voortvloeien uit haar algemene opdracht.

De Executieve kan een boekhoudkundig plan volgens handelsmethodes opleggen.

§ 2. Het Agentschap kan eveneens met het oog op het vervullen van zijn opdrachten overeenkomsten sluiten met derden, vennoot worden in ondernemingen en bedrijfsinstallaties uitbaten of laten uitbaten.

De Executieve beraadslaagt over het principe en bepaalt de omvang van de deelname van het Agentschap in de vennootschappen waarvan ze aandeelhouder wenst te worden.

HOOFDSTUK IV

Personeel en middelen

Art. 9. — § 1. De Executieve bepaalt de personeelsformatie van het Agentschap. Ze regelt de overheveling van het personeel van de Agglomeratie Brussel-Hoofdstad naar het Agentschap met inachtneming van de artikelen 5 en 56 van de bijzondere wet.

§ 2. De Executieve bepaalt het administratief en geldelijk statuut van het personeel van het Agentschap met inachtneming van artikel 55 van dezelfde wet.

§ 3. L'Exécutif nomme le personnel de l'Agence. En vue de l'accomplissement de tâches spécifiques qu'il détermine, l'Exécutif peut autoriser l'engagement de personnel sous le régime de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

§ 4. Par dérogation à l'article 51 de la loi du 28 décembre 1982 relative aux propositions budgétaires 1973-1974, modifié par la loi du 2 juillet 1981 et l'arrêté royal n° 56 du 16 juillet 1982, relatif au recrutement dans certains services publics, les emplois créés pourront être conférés sans qu'une priorité ne soit réservée à des agents assujettis au régime de la mobilité.

Art. 10. — Sans préjudice des dispositions de l'article 5, 7^{me} alinéa de la loi spéciale, l'Exécutif peut autoriser l'Agence à participer au régime de pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public ainsi que de leurs ayants droits.

Art. 11. — Les moyens dont dispose l'Agence sont les suivants :

1. les crédits inscrits au budget de la Région de Bruxelles-Capitale et de l'Agglomération;
2. les dons et les legs;
3. les revenus et indemnités liés à certaines activités;
4. les subsides et revenus occasionnels;
5. la faculté d'emprunt sur base d'un programme d'investissement accepté par l'Exécutif.

Art. 12. — L'Exécutif fixe la date d'entrée en vigueur de la présente ordonnance.

§ 3. De Executieve benoemt het personeel van de Regie. Met het oog op specifieke taken, die zij bepaalt, kan de Executieve toelating verlenen personeel aan te werven onder het stelsel van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

§ 4. In afwijking van artikel 51 van de wet van 28 december 1982 betreffende de budgettaire voorstellen 1973-1974, gewijzigd bij de wet van 2 juli 1981 en bij het koninklijk besluit nr. 56 van 16 juli 1982 betreffende de aanwerving in sommige overheidsdiensten, zullen de geschapen betrekkingen kunnen worden toegewezen zonder enige prioriteit voor ambtenaren die onder de mobiliteitsregeling vallen.

Art. 10. — Onverminderd het bepaalde in artikel 5, zevende lid, van de bijzondere wet, kan de Executieve het Agentschap machtigen deel te nemen aan de pensioenregeling ingesteld bij de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van bepaalde organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbers.

Art. 11. — Het Agentschap heeft als middelen :

1. de in de begroting van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest en van de Agglomeratie opgenomen kredieten;
2. de schenkingen en legaten;
3. de inkomsten en vergoedingen verbonden aan bepaalde werkzaamheden;
4. de subsidies en toevallige inkomsten;
5. de aangegane leningen op basis van een investeringsprogramma goedgekeurd door de Executieve.

Art. 12. — De Executieve legt de datum van inwerkingtreding van deze ordonnantie vast.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Ministre des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures pour la Région de Bruxelles-Capitale, le 24 avril 1990, d'une demande d'avis, *dans un délai ne dépassant pas trois jours*, sur un avant-projet d'ordonnance « portant création de l'Agence régionale de propreté bruxelloise », a donné le 26 avril 1990 l'avis suivant :

Les articles 9 et 10 de l'ordonnance en projet sont relatifs au personnel de l'organisme d'intérêt public de catégorie A que les auteurs du projet entendent créer.

En vertu de l'article 2 de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, il eût fallu procéder à une négociation préalable avec les organisations syndicales.

Il n'apparaît pas des documents transmis au Conseil d'Etat que cette formalité a été accomplie.

Le projet n'est, dès lors, pas en état d'être examiné par le Conseil d'Etat, section de législation.

La chambre était composée de :

M. P. Fincoeur, *conseiller d'Etat, président*;
MM. C.-L. Closset, R. Andersen, *conseillers d'Etat*;
M^{me} R. Deroy, *greffier*.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. R. Andersen.

Le rapport a été présenté par M. D. Batsle, auditeur adjoint.

Le Greffier,
R. DEROY

Le Président,
P. FINCOEUR

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, negende kamer, op 24 april 1990 door de Minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest verzocht hem, *binnen een termijn van ten hoogste drie dagen*, van advies te dienen over een voorontwerp van ordonnantie « houdende oprichting van het Brussels Gewestelijk Agentschap voor openbare reinheid », heeft op 26 april 1990 het volgend advies gegeven :

De artikelen 9 en 10 van de ontworpen ordonnantie hebben betrekking op het personeel van de instelling van openbaar nut van categorie A die de stellers van het ontwerp oprichten.

Krachtens artikel 2 van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, had eerst met de vakorganisaties moeten worden onderhandeld.

Uit de documenten die aan de Raad van State zijn bezorgd, blijkt niet dat die formaliteit is vervuld.

Het ontwerp is bijgevolg niet in zoverre gereed dat het door de Raad van State, afdeling wetgeving, kan worden onderzocht.

De kamer was samengesteld uit :

De heer Fincoeur, *staatsraad, voorzitter*;
De heren C.-L. Closset, R. Andersen, *staatsraden*;
Mevrouw R. Deroy, *griffier*.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer R. Andersen.

Het verslag werd uitgebracht door de heer D. Batsle, adjunct-auditeur.

De Griffier,
R. DEROY

De Voorzitter,
P. FINCOEUR

PROJET D'ORDONNANCE

portant création de l'Agence régionale pour la propreté

L'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur proposition du Ministre-Président, du Ministre des Finances, du Budget et de la Fonction publique, et sur l'initiative du Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre-Président,

ARRETE :

Le Ministre-Président est chargé de présenter au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, au nom de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale, le projet d'ordonnance dont le texte est le suivant :

CHAPITRE I^{er}

Définitions

Article 1^{er}. — La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 107^{quater} de la Constitution.

Art. 2. — Pour l'application de la présente ordonnance, il faut entendre par :

- la loi spéciale : la loi du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises;
- la loi d'Agglomération : la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et fédérations de communes, modifiée par la loi du 21 août 1987 et par la loi spéciale du 12 janvier 1989;
- l'Exécutif : l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale;
- le Conseil : le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale.

CHAPITRE II

Création et missions de l'organisme

Art. 3. — § 1^{er}. Il est créé un organisme d'intérêt public dénommé « Bruxelles-Propreté, Agence régionale pour la propreté » ci-après dénommé l'Agence;

§ 2. L'Agence est dotée de la personnalité juridique.

§ 3. Les dispositions de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public sont applicables à l'Agence.

L'Agence est rangée parmi les organismes de la catégorie A.

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende oprichting van het Gewestelijk Agentschap voor Properheid

De Brusselse Hoofdstedelijke Executieve,

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter en van de Minister bevoegd voor Financiën, Begroting en Openbaar Ambt en op initiatief van de Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister-Voorzitter,

BESLUIT :

De Minister-Voorzitter wordt namens de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve, belast met het indienen bij de Brusselse Hoofdstedelijke Raad van het ontwerp van ordonnantie waarvan de tekst hierna volgt :

HOOFDSTUK I

Bepalingen

Artikel 1. — Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 107^{quater} van de Grondwet.

Art. 2. — Voor de toepassing van deze ordonnantie dient te worden verstaan onder :

- de bijzondere wet : de wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen;
- de Agglomeratiewet : de wet van 26 juli 1971 houdende organisatie van de agglomeraties en federaties van gemeenten, gewijzigd bij de wet van 21 augustus 1987 en bij de bijzondere wet van 12 januari 1989;
- de Executieve : de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve;
- de Raad : de Brusselse Hoofdstedelijke Raad.

HOOFDSTUK II

Oprichting en opdrachten van de instelling

Art. 3. — § 1. Er wordt een instelling van openbaar nut opgericht onder de benaming « Proper Brussel, Gewestelijke Agentschap voor Properheid », hierna genoemd het Agentschap.

§ 2. Het Agentschap bezit rechtspersoonlijkheid.

§ 3. De bepalingen van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut zijn toepasselijk op het Agentschap.

Het Agentschap wordt ondergebracht bij de organismen van categorie A.

Art. 4. — § 1. L'Agence a pour mission :

1. L'exercice des compétences d'Agglomération en matière d'enlèvement et de traitement des immondices tels que visés à l'article 4, § 2, 1° de la loi d'Agglomération;
2. La participation à l'établissement par l'IBGE de la planification de l'élimination des déchets bruxellois;
3. L'exécution totale ou partielle à la demande de l'Exécutif de la politique des déchets telle que visée à l'article 6, § 1^{er}, II, 2° de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;
4. L'exercice des attributions de l'Agglomération en matière de nettoyage des voiries que, le Conseil d'Agglomération, conformément à l'article 4, § 4, 2° de la loi d'Agglomération accepte d'exercer, à la demande d'une ou plusieurs communes de la Région.

§ 2. L'Agence peut :

1. sans préjudice de l'application du § 1^{er}, 2°, éliminer les déchets provenant d'une entreprise sur demande et aux frais de celle-ci;
2. prendre en charge le nettoyage de la voie publique et de ses abords, sur demande et aux frais des pouvoirs publics concernés;
3. assurer le balayage et le ramassage des immondices sur la voirie régionale et sur les sites propres de la Société des Transports Urbains dans des conditions déterminées en accord avec le Ministre qui a la tutelle de l'administration, de l'équipement et de la politique des déplacements.

CHAPITRE III

Gestion, contrôle et compétences

Art. 5. — L'Exécutif exerce les pouvoirs de gestion conformément à l'article 8 de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

Art. 6. — L'Exécutif définit les règles de fonctionnement de l'Agence.

Art. 7. — La gestion journalière de l'Agence est assurée par un fonctionnaire dirigeant et un fonctionnaire dirigeant adjoint, appartenant à un groupe linguistique différent et nommés par l'Exécutif, selon les modalités que l'Exécutif détermine.

L'Exécutif détermine les délégations de compétences qui leur sont attribuées et arrête les cas dans lesquels leur signature n'est pas exigée.

Art. 4. — § 1. Het Agentschap heeft als opdracht :

1. De uitoefening van de agglomeratiebevoegdheden inzake ophaling en verwerking van huisvuil zoals bedoeld in artikel 4, § 2, 1° van de Agglomeratiewet;
2. De deelneming aan het opstellen door het BIM van een plan voor de verwijdering van het Brusselse afval;
3. De volledige of gedeeltelijke uitvoering van het afvalstoffenbeleid zoals bedoeld in artikel 6, § 1, II, 2° van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;
4. De uitvoering van de agglomeratiebevoegdheden inzake schoonvegen van de wegen, die de Agglomeratieraad overeenkomstig artikel 4, § 4, 2° van de Agglomeratiewet, op verzoek van één of meer gemeenten van het Gewest, aanvaardt uit te oefenen.

§ 2. Het Agentschap kan :

1. onverminderd de toepassing van § 1, 2°, afval afkomstig van een onderneming verwijderen op aanvraag en op kosten van deze laatste, onverminderd de toepassing van § 1, 2°;
2. de openbare weg en de omgeving ervan schoonvegen, op aanvraag en op kosten van de betrokken privé-personen of overheden;
3. zorgen voor het schoonvegen van de gewestelijke wegen en voor het ophalen van het vuilnis langs die wegen evenals op de eigen bedding van de Maatschappij voor het Stedelijk Vervoer onder voorwaarden die vastgelegd worden met instemming van de Minister die toezicht houdt op de administratie, de uitrusting en het vervoerbeleid.

HOOFDSTUK III

Beheer, controle en bevoegdheden

Art. 5. — De Executieve oefent de beheersbevoegdheden uit overeenkomstig artikel 8 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

Art. 6. — De Executieve bepaalt de regelen betreffende de werking van het Agentschap.

Art. 7. — Het dagelijks bestuur van het Agentschap wordt waargenomen door een leidend ambtenaar en een adjunct-leidend ambtenaar die tot een verschillende taalrol behoren en door de Executieve worden benoemd, volgens de modaliteiten die door de Executieve worden vastgelegd.

De Executieve bepaalt de delegaties van bevoegdheden die hen worden toegekend en legt de gevallen vast waarin hun handtekening niet vereist is.

Art. 8. — § 1^{er}. L'Agence est habilitée à exercer des activités à caractère commercial dans la mesure où celles-ci sont compatibles avec sa mission générale ou en découlent.

L'Exécutif peut imposer un plan comptable selon les méthodes commerciales.

§ 2. En vue de l'accomplissement de ses missions, l'Agence peut conclure des accords avec des tiers, devenir associé dans des entreprises, exploiter ou faire exploiter des installations industrielles.

L'Exécutif délibère sur le principe et fixe la hauteur de la participation de l'Agence dans les sociétés dont elle souhaite devenir actionnaire.

CHAPITRE IV

Personnel et moyens

Art. 9. — § 1^{er}. L'Exécutif arrête le cadre de l'Agence. Il règle le transfert du personnel de l'Agglomération de Bruxelles-Capitale à l'Agence dans le respect des articles 5 et 56 de la loi spéciale.

§ 2. L'Exécutif détermine le statut administratif et pécuniaire du personnel de l'Agence dans le respect de l'article 55 de ladite loi.

§ 3. L'Exécutif nomme le personnel de l'Agence. En vue de l'accomplissement de tâches spécifiques qu'il détermine, l'Exécutif peut autoriser l'engagement de personnel sous le régime de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

§ 4. Par dérogation à l'article 51 de la loi du 28 décembre 1973 relative aux propositions budgétaires 1973-1974, modifié par la loi du 2 juillet 1981 et l'arrêté royal n° 56 du 16 juillet 1982, relatif au recrutement dans certains services publics, les emplois créés pourront être conférés sans qu'une priorité ne soit réservée à des agents assujettis au régime de la mobilité.

Art. 10. — Sans préjudice des dispositions de l'article 5, 7^{me} alinéa de la loi spéciale, l'Exécutif peut, après négociation avec les organisations syndicales représentatives, autoriser l'Agence à participer au régime de pension instauré par la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public ainsi que de leurs ayants droit.

Art. 8. — § 1. Het Agentschap wordt gemachtigd activiteiten met handelskarakter uit te oefenen in de mate dat deze verenigbaar zijn met of voortvloeien uit haar algemene opdracht.

De Executieve kan een boekhoudkundig plan volgens handelsmethodes opleggen.

§ 2. Het Agentschap kan eveneens met het oog op het vervullen van zijn opdrachten overeenkomsten sluiten met derden, vennoot worden in ondernemingen en bedrijfsinstallaties uitbaten of laten uitbaten.

De Executieve beraadslaagt over het principe en bepaalt de omvang van de deelname van het Agentschap in de vennootschappen waarvan ze aandeelhouder wenst te worden.

HOOFDSTUK IV

Personeel en middelen

Art. 9. — § 1. De Executieve bepaalt de personeelsformatie van het Agentschap. Ze regelt de overheveling van het personeel van de Agglomeratie Brussel-Hoofdstad naar het Agentschap met inachtneming van de artikelen 5 en 56 van de bijzondere wet.

§ 2. De Executieve bepaalt het administratief en geldelijk statuut van het personeel van het Agentschap met inachtneming van artikel 55 van dezelfde wet.

§ 3. De Executieve benoemt het personeel van het Agentschap. Met het oog op specifieke taken, die zij bepaalt, kan de Executieve toelating verlenen personeel aan te werven onder het stelsel van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

§ 4. In afwijking van artikel 51 van de wet van 28 december 1973 betreffende de budgettaire voorstellen 1973-1974, gewijzigd bij de wet van 2 juli 1981 en bij het koninklijk besluit nr. 56 van 16 juli 1982 betreffende de aanwerving in sommige overheidsdiensten, zullen de geschapen betrekkingen kunnen worden toegewezen zonder enige prioriteit voor ambtenaren die onder de mobiliteitsregeling vallen.

Art. 10. — Onverminderd het bepaalde in artikel 5, zevende lid, van de bijzondere wet, kan de Executieve, na onderhandeling met de representatieve vakorganisaties, het Agentschap machtigen deel te nemen aan de pensioenregeling ingesteld bij de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van bepaalde organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden.

Art. 11. — Les moyens dont dispose l'Agence sont les suivants :

1. les crédits inscrits au budget de la Région de Bruxelles-Capitale et de l'Agglomération;
2. les dons et les legs;
3. les revenus et indemnités liés à certaines activités;
4. les subsides et revenus occasionnels;
5. la faculté d'emprunt sur base d'un programme d'investissement accepté par l'Exécutif.

Art. 12. — L'Exécutif fixe la date d'entrée en vigueur de la présente ordonnance.

Par l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale,

Bruxelles, le 17 mai 1990,

Le Ministre-Président, Ministre de l'Aménagement du Territoire, des Pouvoirs Subordonnés et de l'Emploi,

Ch. PICQUE

Le Ministre des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

J. CHABERT

Le Secrétaire d'Etat de la Région de Bruxelles-Capitale,

R. HOTYAT

Art. 11. — Het Agentschap heeft als middelen :

1. de in de begroting van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest en van de Agglomeratie opgenomen kredieten;
2. de schenkingen en legaten;
3. de inkomsten en vergoedingen verbonden aan bepaalde werkzaamheden;
4. de subsidies en toevallige inkomsten;
5. de aangevane leningen op basis van een investeringsprogramma goedgekeurd door de Executieve.

Art. 12. — De Executieve legt de datum van inwerkingtreding van deze ordonnantie vast.

Door de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve,

Brussel, 17 mei 1990,

De Minister-Voorzitter, Minister van Ruimtelijke Ordening, Ondergeschikte Besturen en Tewerkstelling,

Ch. PICQUE

De Minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

J. CHABERT

De Staatssecretaris van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest,

R. HOTYAT